

ASSISTANT®

AUTO-SET LCD WEATHER STATION

Model AH-1086



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

3. WEATHER STATION

- Total 5 modes of weather forecast
- Selectable digital barometer by mb, hPa or inHg unit
- Operating altitude by meter or feet unit
- Pressure history bar graph
- Selectable temperature by °C or °F unit

4. REAL TIME CLOCK

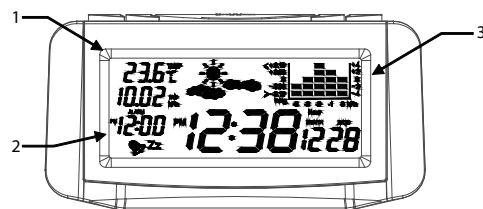
- The real time backup feature by Real Time Recovery Technology (RTRT)
- Blue backlight with auto-dimmer feature
- Four European time zones
- Automatically adjustable Daylight Saving Time (DST)
- 12 hour or 24 hour
- 100 years calendar
- Alarm with Snooze

ENGLISH

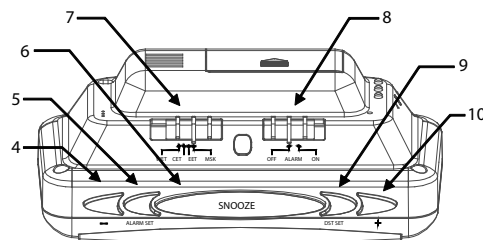
- 5 -

ENGLISH

1. APPEARANCE



1. Blue color display
2. Time, month, date and alarm time
3. Weather station panel



ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

5. WEATHER FORECAST

The weather forecasting feature is estimated to be 75% accurate. The weather forecast is based solely upon the change of air pressure over time. The average of past air pressure readings provides an accurate forecast for 6-12 hours. Until the unit has run for at least 6 hours after the unit has been setup, reset, or moved from one altitude to another, weather forecasts given should be discarded to allow the unit sufficient time for air pressure.

Indicator, displayed on the unit					
Forecast	Sunny	Slightly cloudy	Cloudy	Rainy	Storm

6: WEATHER ICONS

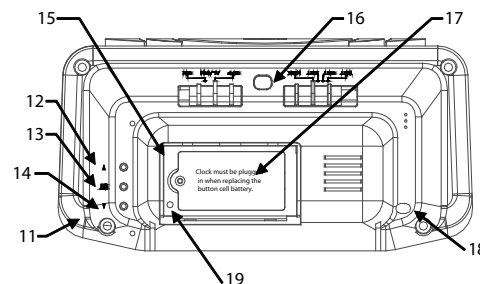
Indication of a consistent altitude provides more accurate readings. If this station moves from horizontal axis to another level, please see the procedure to adjust the altitude or reset the station. Common to weather forecasting, absolute accuracy cannot be guaranteed but it will give users an indication of the expected weather.

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

4. [BACKWARD], [-] button
5. [ALARM SET] button
6. [SNOOZE] Button
7. [TIME ZONE] switch
8. [ALARM ON/OFF] switch
9. [DST SET] button
10. [FORWARD], [+] button



11. Temperature sensor
12. Weather set button [▶] - forward
13. Weather set button [SET]
14. Weather set button [◀] - backward

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

7. SETTING THE VISIBLE WEATHER AND ALTITUDE

Press and hold the [SET] button for 3 seconds to enter the weather icon setting mode. The weather icon will be flashing, and press [◀] or [▶] to choose the visible weather icon then press the [SET] button to confirm. Then, the digit "0" will be flashing, press [◀] or [▶] to set the altitude level in term of meter (at °C) / feet (at °F), and then press the [SET] button to confirm and leave this mode.

Note: Altitude setting is not applicable for this weather station; press [SET] when "0" is flashing.

8. THE AIR PRESSURE BAR GRAPH

The air pressure bar graph indicates the air pressure trend over the past 6 hours with each bar along the horizontal axis. The middle of the vertical axis represents the current air pressure and each single bar change on the vertical axis. If the bars are rising, it means that the weather is improving due to the increase in air pressure. If the bars go down,

ENGLISH

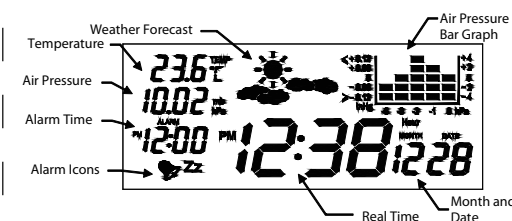
- 7 -

ENGLISH

15. 9V battery compartment
16. Auto-dimmer sensor
17. 3V lithium button cell compartment
18. 9V AC adaptor jack
19. [RESET] button

2. FEATURES OF THE WEATHER STATION

The auto-set LCD weather station is a high performance and low power consumption weather station which provide the weather forecast, real time clock, alarm time, month and date, pressure tendency, barometric and temperature display:

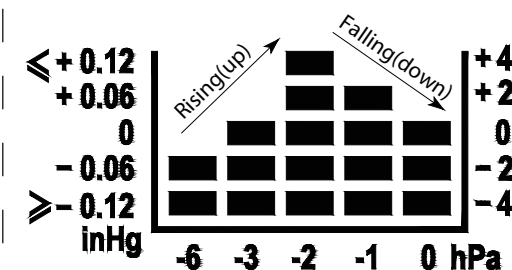


ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

it means the air pressure has dropped and the weather is expected to become worse.



9. DISPLAYING THE PRESSURE AND THE TEMPERATURE BY °C/°F

Press the [▶] forward button to change the pressure and temperature readout:

- Temperature readout °F & pressure readout to inHg
- Temperature readout °C & pressure readout to mbar/hPa

ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

Digital barometer specification:

- The pressure range: form 800 mbar to 1100 mbar

The temperature specification:

- The reading range: 0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)

- The resolution: 0.1 °C/°F

10. TO OPERATE THE CLOCK

When the clock is plugged in, the real time, month and date (e.g. "12 31" means Dec 31) will be displayed after a few seconds

11. SELECT THE 12 OR 24 HOUR TIME FORMAT

The clock has 12 hour and indicate the PM time as the default. To exchange the 12/24 hours, hold **[+]** button for 2 seconds, the "24H" icon will display on left center.

Slide the **[TIME ZONE]** switch to display the time in the desired time zone. The default time zone is Western European Time (WET).

See below table:

WET	Western European Time	Greenwich Mean Time (GMT)
CET	Central European Time	GMT +1 hour
EET	Eastern European Time	GMT +2 hours
MSK	Moscow Standard Time	GMT +3 hours

12. SETTING DAYLIGHT-SAVING TIME (DST)

The clock has DST in the ON position as the default. To change the DST to the OFF position, press the **[DST]** button once and "dof" (DST Off) appears. To restore "don" (DST On) by pressing the **[DST]** button once. In a few seconds the real time will be displayed again.

DST Start: Last Sunday in March at 1 am

DST End: Last Sunday in October at 1 am

13. DISPLAYING THE YEAR

To display the year, press **[-]** button once.

14. SETTING THE ALARM

To set the alarm, press the **[ALARM SET]** button once, press either **[+]** or **[-]** button to enter the correct

hour (Be sure that the AM/PM is correct). Press the **[ALARM SET]** button once again and press either **[+]** or **[-]** button to enter the desired minute. In a few seconds the time will be displayed.

15. OPERATE THE ALARM AND SNOOZE

Slide the **[ALARM ON/OFF]** switch to display the bell icon. The alarm will sound at the alarm time set. When the alarm sounds, press **[SNOOZE]** to get an extra 10 minutes of sleep (flashing "Zz"). The snooze will be repeated up to four times. Press the **[ALARM SET]** button to stop the alarm sound and repeat at next day. To turn the alarm off, slide to "ALARM OFF" position to disable the alarm.

16. REAL TIME INCORRECT

If for some reason the real time is incorrect or lost, press and hold the **[ALARM SET]** button for 5-7 seconds, and the year will begin to blink, then press the **[+]** or **[-]** button to set the year. Press the **[ALARM**

SET] button again to set the month by pressing the **[+]** or **[-]** button. Press the **[ALARM SET]** button again to set the day, again to set the hour, again to set the minute, and once more to secure all in the memory.

17. NO TIME DISPLAYED WHEN PLUGGED INTO THE AC POWER

If the display is blank when plugged into the AC outlet, press reset button at left lower corner of the 9V battery compartment. In a few seconds, the display will be ON, and show 12:00 (at time zone WET). Now repeat the procedure to reset the real time memory above. After you have completed the time setting procedure, insert the RTRT battery (lithium button cell) and the time will be automatically stored in the clock.

18. BATTERY BACKUP (BATTERY NOT INCLUDED)

Install one 9V alkaline battery in the rear compartment using the battery connector. Note this

ENGLISH

- 9 -

ENGLISH

ENGLISH

- 10 -

ENGLISH

ENGLISH

- 11 -

ENGLISH

ENGLISH

- 12 -

ENGLISH

battery can be installed with disconnecting the clock power. If the power fails, the battery back up will automatically continue the time and alarm operation but the display will disappear. During a power outage, the alarm will sound at the set time. The duration for the battery backup is 12 Hours. When the power is restored the display digits will reappear with the correct time.

19. BUTTON CELL REPLACEMENT

A RTRT cell battery that will last up to 3 years maintains the real time. To maintain the real time feature, we recommend this cell battery be replaced approximately every 3 years. When changing the RTRT battery, the AC power must be on or have a 9V battery installed. However, if you do lose the Real Time, please see the procedure to reset the real time memory above.

Caution: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

20. WARNING

To prevent fire or shock hazard

- Do not expose this appliance to rain or moisture

- Do not immerse any of the units in water

- If you have damaged this product, do not attempt to make any repairs. Please, take this unit to a qualified technician or the technical support for assistance

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

Power Source:

Main Power: VDE external adaptor AC230V / DC9V

Alarm Backup Power: DC9V alkaline battery (Not included)

RTRT Backup Power: DC3V CR2032 lithium button cell (Included)

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

- Uninsulated "dangerous voltage" is present within the product's enclosure: that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to a person.

- There are important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WWW.TIWELL.COM

WWW.ASSISTANT.UA



ENGLISH

- 13 -

ENGLISH

ENGLISH

- 14 -

ENGLISH

ENGLISH

- 15 -

ENGLISH

Stamp Печать магазина

Date of sale Дата продажи

Model Номер модели

Warranty period Гарантийный срок

ASSISTANT®

SELBSTEINSTELLENDE LCD WETTERSTATION

Modell AH-1086



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

- 1 -

DEUTSCH

3. WETTERSTATION

- 5 Varianten der Wettervorhersage
- Wahl der Druckmesseinheit: Millibar, hPa, Zoll des Quecksilberfadens
- Staffelbild des Drucks
- Die Temperatur nach Celsius oder nach Fahrenheit

4. ZEIT

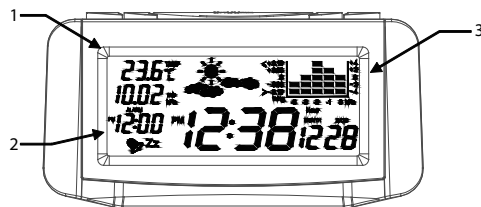
- Die Tabletteatterie für die Zeitverwahrung, sie ist auf die Technologie von RTRT (die Technologie von der Zeitverwahrung) begründet.
- Blaue Ausleuchtung mit automatischer Ausschaltung
- Vier europäische Stundenkreise
- Automatische Benutzung von der Sommerzeit (DST)
- 12/24 Zeitformat
- Kalender auf 100 Jahre
- Wecker mit der Snoozefunktion

GERMAN

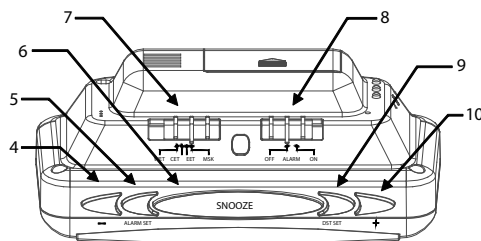
- 5 -

DEUTSCH

1. AUSSEHEN



1. Blaues Display
2. Zeit, Monat, Datum und Weckerzeit
3. Messungen von der Wetterstation



GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

5. WETTERVORHERSAGE

Die Wettervorhersage ist nur auf 75% zuverlässig. Die vorhersage gründet sich auf die Änderung von den Luftdruckmessungen. Der Mittelwert von dem Druck versieht Sie mit der Wettervorhersage auf 6.12 Stunden. Nachdem das Gerät eingestellt war, 6 Stunden funktioniert hat, von einer Seehöhe auf die andere Seehöhe umgestellt war, soll man die Wettervorhersage löschen, damit das Gerät den Druck messen könnte.

Icon auf dem Display					
Wettervorhersage	Sonnig	Bewölkt	Trübe	Regen	Gewitter

6. WETTERICONS

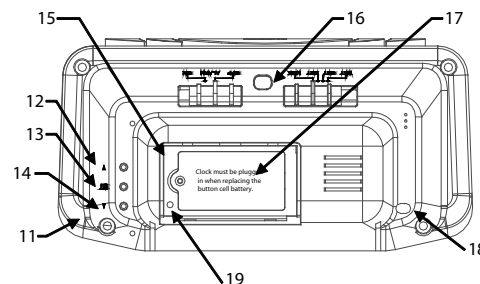
Die Seehöhe hilft man die genauere Wettervorhersage zu bekommen. Wenn man die Wetterstation von einer Seehöhe auf andere Seehöhe stellt um, stellen sie die Seehöhe noch mal ein, oder stellen Sie die ganze Wetterstation ein. Das Wetter

GERMAN

- 6 -

DEUTSCH

4. [BACKWARD], [-] Taste
5. [ALARM SET] Taste
6. [SNOOZE] Taste
7. [TIME ZONE] Umschalter
8. [ALARM ON/OFF] Umschalter
9. [DST SET] Taste
10. [FORWARD], [+] Taste



11. Temperatursensor
12. Wetterstationtaste [▶] - vorwärts
13. Wetterstationtaste [SET]
14. Wetterstationtaste [◀] - rückwärts

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

7. EINSTELLUNG DER WETTERVORHERSAGE UND DER SEEHÖHE

kann man auf 100% nicht vorhersagen, aber man kann die erwartende Wettervorhersage bekommen.

Halten Sie die Taste [SET] auf 3 Sekunden, um die Einstellung der Wettervorhersage zu beginnen. Das Icon von der Wettervorhersage wird erscheinen, dann drücken Sie Taste [◀] oder [▶], um das Icon von dem laufenden Wetter, drücken Sie die Taste [SET], um zu bestätigen. Die Ziffer „0“ wird blinken, drücken Sie die Taste [◀] oder [▶], um die Seehöhe einzustellen in Meter (bei der Temperatur nach Celsius) oder in Fuß (bei der Temperatur nach Fahrenheit), dann drücken Sie die Taste [SET], um zu bestätigen und die Einstellung aufzuhören.

Anmerkung: Diese Wetterstation benutzt die Seehöheeinstellung nicht, drücken Sie die Taste [SET], die Ziffer „0“ wird blinken.

GERMAN

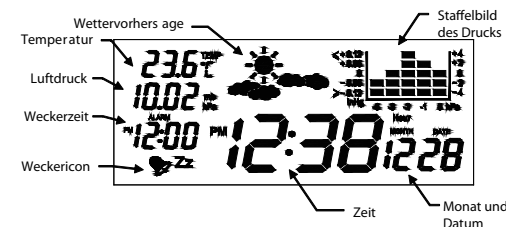
- 7 -

DEUTSCH

15. Fach für die Reservebatterie (9V)
16. Sensor der Selbstabstimmung von der Schirmhelligkeit
17. Fach für die Tabletteatterie (3V)
18. Steckanschluß für den Wechselstromadapter (9B)
19. [RESET] Taste

2. FUNKTIONEN VON DER WETTERSTATION

Automatische LCD Wetterstation ist intensives und energiesparendes Gerät, das gibt die Wettervorhersage, die Zeit, den Wecker, den Monat, das Datum, die Änderung von dem Luftdruck, den Druck und die Temperatur:



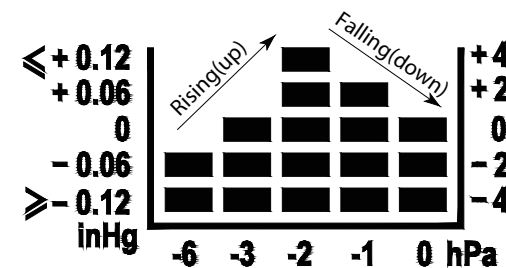
GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

8. STAFFELBILD DES LUFTDRUCKS

Das Staffelbild von dem Luftdruck zeigt die Änderung des Drucks in den letzten 6 Stunden. Das Mittel von der waagerechten Achse zeigt das laufende Druck und seine Änderungen im Vergleich zu der senkrecht Achse. Wenn die Stapel höher werden, verbessert das Wetter, wegen der Druckhöhung. Wenn die Stapel niedriger werden, verschlechtert sich das Wetter bald.



GERMAN

- 8 -

DEUTSCH

9. DRUCK UND TEMPERATUR IN °C/°F

Drücken Sie die Taste [►], um die Messeinheiten zu wechseln:

- Temperatur nach °F und das Druck in Zoll des Quecksilberfadens
 - Temperatur nach °C und das Druck in mb/hPa
- Digital Barometer:
- Anzeigebereich: von 800mb bis 1100mb
- Thermometer:
- Anzeigebereich: von 0 °C bis 50 °C (von 32 °F bis 122 °F)
 - Empfindlichkeit der Thermometer: 0.1 °C/°F

10. UHR

Wenn die Uhr am Netz angeschlossen ist, werden das Datum, der Monat und die Zeit in einigen Sekunden auf dem Display erscheinen. (z.B.: „12 31“ bedeutet 31 Dezember).

GERMAN

- 9 -

DEUTSCH

11. WAHL VON 12/24 ZEITFORMAT

Die Uhr hat 12 Zeitformat als der Standardwert, sie zeigt PM automatisch. Um das Format zu ändern, halten Sie die Taste [+] auf 2 Sekunden, das Icon „24H“ wird nach Links auf dem Display erscheinen.

Bringen Sie den Umschalter [TIME ZONE] in die Position von Ihrem Stundenkreis. Der Standardwert für den Stundenkreis ist – westeuropäische Zonenzeit (WET).

Beachten Sie die Tabelle:

WET	westeuropäische Zonenzeit	Greenwichzeit (GMT)
CET	mitteleuropäische Zonenzeit	Greenwichzeit (GMT) +1 Stunde
EET	osteuropäische Zonenzeit	Greenwichzeit (GMT) +2 Stunden
MSK	Moskauzeit	Greenwichzeit (GMT) +3 Stunden

12. SOMMERZEITEINSTELLUNG (DST)

Die Uhr hat die Funktion von der Sommerzeit (DST), sie ist eingeschaltet. Um die automatische Sommerzeitfunktion auszuschalten, drücken Sie die Taste [DST], die Aufschrift “dof” (Sommerzeitfunktion ausgeschaltet) wird erscheinen. Um die automatische

GERMAN

- 10 -

DEUTSCH

Sommerzeitfunktion einzuschalten, drücken Sie die Taste [DST], die Aufschrift “don” (Sommerzeitfunktion eingeschaltet) wird erscheinen. In einigen Sekunden wird die Zeit auf dem Display erscheinen.

Sommerzeit beginnt: der letzten Sonntag des März um 1:00.

Sommerzeit endet: der letzten Sonntag des Oktobers um 1:00.

13. JAHR

Um das Jahr zu sehen, drücken Sie die Taste [-] einmal.

14. WECKEREINSTELLUNG

Um das Wecker einzustellen, drücken Sie die Taste [ALARM SET] einmal, dann drücken Sie die Taste [+] oder [-], um die Stunden einzugeben, (Beachten Sie AM/PM Indikator). Drücken Sie die Taste [ALARM SET] noch mal, dann drücken Sie die Taste [+] oder [-], um die Minuten einzugeben. Die Zeit wird auf dem Display in einigen Sekunden erscheinen.

GERMAN

- 11 -

DEUTSCH

15. WECKER MIT DER SNOOZEFUNKTION

Bewegen Sie den Umschalter [ALARM ON/OFF], um das Klingelicon zu sehen. Das Wecker wird in der vorgesehenen Zeit klingeln. Während des Signals des Weckers drücken Sie die Taste [SNOOZE], um noch 10 Minuten zu schlaffen (das Icon “Zz” wird blinken). Die Snoozefunktion wird bis zu 4 Male wiederholt. Drücken Sie die Taste [ALARM SET], um das Signal zu stoppen, damit es wieder am nächsten Tag klingelt. Um das Wecker auszuschalten bringen Sie den Umschalter [ALARM SET] in der Position «ALARM OFF».

16. FALSCHER ZEIT

Wenn die Uhr zeigt falsche Zeit oder zeigt keine Zeit, halten Sie die Taste [ALARM SET] auf 5-7 Sekunden, die Jahresziffern werden blinken, drücken Sie die Taste [+] oder [-], um das Jahr einzugeben. Drücken Sie die Taste [ALARM SET] noch mal, um das Monat

GERMAN

- 12 -

DEUTSCH

einzugeben mit der Hilfe der Taste [+] oder [-]. Drücken Sie die Taste [ALARM SET] noch mal, um die Stunden einzugeben, noch mal um die Minuten einzugeben und noch mal um die Einstellungen zu erhalten.

17. ES GIBT KEINE ZEIT AUF DEM DISPLAY

Wenn es kein Bild auf dem Display gibt, aber ist die Uhr ans Netz angeschlossen, drücken Sie die Taste [RESET] in der linken unten Ecke des Fachs für die Reservebatterie (9V). Das Display wird in einigen Sekunden eingeschaltet, die Zeit wird als 12:00 (beim westeuropäische Zonenzeit (WET)) gezeigt. Wiederholen sie die Zeiteinstellung, die oben beschrieben ist. Danach Sie die Zeiteinstellung beendet haben, setzen Sie die Tablettebatterie für die Technologie RTRT ein, die Zeit wird automatisch erhalten.

GERMAN

- 13 -

DEUTSCH

18. RESERVEBATTERIE (GEHT NICHT MIT)

Setzen Sie eine Alkalibatterie (9V) in das Fach an der Rückseite des Geräts. Beachten Sie, dass die Uhr man von dem Netz abschalten soll. Beim Energieaussetzer wird die Reservebatterie die Arbeit von der Uhr und dem Wecker sichern, aber das Bild von dem Display verschwinden. Beim Energieaussetzer wird das Wecker wie normal klingeln. Die Arbeitszeit von der Reservebatterie ist 12 Stunden. Wenn Einspeisung erneuert wird, wird die richtige Zeit auf den Display erscheinen.

19. TABLETTEBATTERIEERSETZEN

Die Tablettebatterie sichert die Zeitverwahrung, sie ist auf die Technologie von RTRT (die Technologie von der Zeitverwahrung) begründet. Sie funktioniert 3 Jahre. Damit die Zeit erhalten wäre, ersetzen Sie diese Batterie jede drei Jahre. Beim Ersetzen soll

GERMAN

- 14 -

DEUTSCH

das Gerät and Netz anschließen, oder soll man die Reservebatterie einsetzen. Aber wenn die Zeit ist doch verliert, folgen Sie die Zeiteinstellung, die oben beschrieben ist.

Achtung: Die Batterie kann explodieren, wenn sie unrichtig eingesetzt. Ersetzen Sie die Batterie durch genaue Batterie oder durch den äquivalenten Typ.

20. WARNUNG

Um dem Feuer oder dem Elektroschock zu entgehen:

- Setzen Sie Das Gerät dem Regen oder der Nässe nicht aus.
- Eintauchen Sie das Gerät und seine Bestandteilen ins Wasser nicht.
- Wenn Sie das Gerät beschädigt haben, versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Haben Sie es repariert oder wenden Sie am Servicezentrum.
- Man soll die Lüftung nicht hemmen, verdecken Sie die Luftöffnungen mit verschiedenem Dingen wie Zeitungen, Tischtüche, Vorhänge usw. nicht.

GERMAN

- 15 -

DEUTSCH

Speisung:

Hauptspeisung: 230V/9V Adapter

Reserveeinspeisung: Alkalibatterie (9V) (geht nicht mit)

Speisung für die Zeitverwahrung (RTRT): Tablettebatterie CR2032 (3V) (mitgeht)

ACHTUNG

GEFAHR VON DEM ELEKTROSCHOCK

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT

- Unter dem Gehäuse gibt es Hochspannung: Stromstärke kann genug sein, um dem Mensch zu verletzen
- Die Betriebsanleitung geht mit dem Gerät mit.

ASSISTANT®

АВТОМАТИЧЕСКАЯ LCD МЕТЕОСТАНЦИЯ

Модель АН-1086



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

- Высота над уровнем моря в метрах или футах на выбор

- Изменения давления в виде гистограммы
- Выбор показаний температуры в °C или в °F

4. ПОКАЗАНИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

- Резервная батарейка для сохранения настроек времени, основанная на технологии сохранения точного времени (RTRT)

- Голубая подсветка с автоматической настройкой яркости

- Четыре европейских часовых пояса
- Автоматически настраиваемый переход на летнее время (DST)

- 12 часовой или 24 часовой формат

- календарь на 100 лет

- будильник с функцией Snooze

5. ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

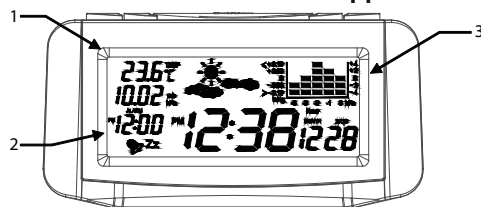
Прогноз погоды достоверен на 75%. Прогноз погоды основан исключительно на изменении атмосферного давления. Средняя величина последних показаний атмосферного давления

RUSSIAN

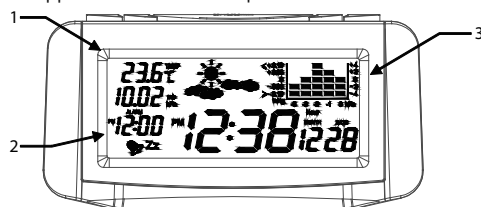
- 5 -

РУССКИЙ

1. ВНЕШНИЙ ВИД



1. Дисплей голубого цвета
2. Время, месяц, дата и время будильника
3. Дисплей метеостанции



4. Кнопка [BACKWARD], [-]
5. Кнопка [ALARM SET]
6. Кнопка [SNOOZE]
7. Переключатель [TIME ZONE]

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

обеспечивает точный прогноз погоды на 6-12 часов. После того как прибор был настроен, проработал по крайней мере 6 часов, был настроен заново или перемещен с одной высоты над уровнем моря на другую, полученные показания прогноза погоды должны быть сброшены для того, чтобы предоставить устройству необходимое время для определения атмосферного давления.

Изображение на дисплее	Прогноз	Солнечно	Облачно	Пасмурно	Дождь	Гроза
------------------------	---------	----------	---------	----------	-------	-------

6. ИКОНКИ, ПОКАЗЫВАЮЩИЕ ПОГОДУ

Соответствующая высота над уровнем моря обеспечивает более точные показания прогноза погоды. Если метеостанция перемещается с одного уровня на другой, пожалуйста, следуйте процедуре настройки высоты над уровнем моря или настройте метеостанцию заново. Погода не может быть предсказана со стопроцентной точностью, однако метеостанция может сообщить пользователю ожидаемый прогноз.

RUSSIAN

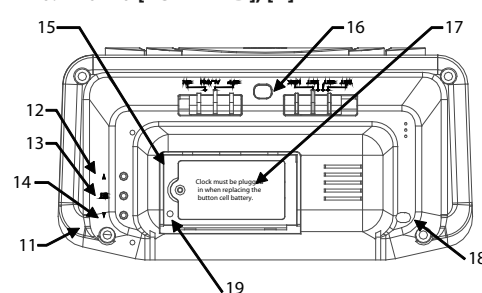
- 6 -

РУССКИЙ

8. Переключатель [ALARM ON/OFF]

9. Кнопка [DST SET]

10. Кнопка [FORWARD], [+]



11. Датчик температуры
12. Кнопка метеостанции [▶] - вперед
13. Кнопка метеостанции [SET]
14. Кнопка метеостанции [◀] - назад
15. Отделение для резервной батарейки (9В)
16. Автоматический регулятор яркости дисплея
17. Отделение для батарейки таблеточного типа (3В)
18. Гнездо адаптера переменного тока (9В)
19. Кнопка [RESET]

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

7. НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ПРОГНОЗА ПОГОДЫ И ВЫСОТЫ НАД УРОВНЕМ МОРЯ

Нажмите и удерживайте кнопку [SET] в течение 3 секунд для входа в режим настройки отображения прогноза погоды. Должна будет высветиться иконка прогноза погоды, затем нажмите [◀] или [▶] для выбора иконки текущей погоды и нажмите кнопку [SET] для подтверждения. Цифра "0" будет мигать, затем нажмите кнопку [◀] или [▶] для установки высоты над уровнем моря в метрах (при температуре в °C) / в футах (при температуре в °F), затем нажмите кнопку [SET] для подтверждения и выхода из данного режима.

Примечание: Для данной метеостанции установка высоты над уровнем моря не применяется; нажмите [SET], после чего загорится "0".

8. ГИСТОГРАММА АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

Гистограмма атмосферного давления показывает тенденцию изменения атмосферного давления за последние 6 часов в виде столбиков,

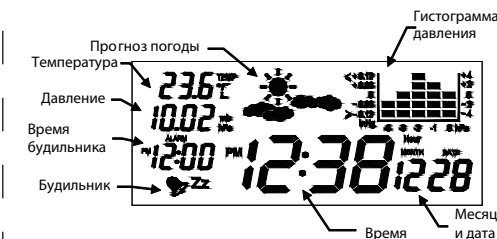
RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

2. ФУНКЦИИ МЕТЕОСТАНЦИИ

Автоматическая LCD метеостанция является высокоэффективной метеостанцией, потребляющей небольшое количество электроэнергии, которая включает в себя прогноз погоды, показания времени, будильник, месяц и дату, тенденцию изменения атмосферного давления и показания давления и температуры:



3. МЕТЕОСТАНЦИЯ

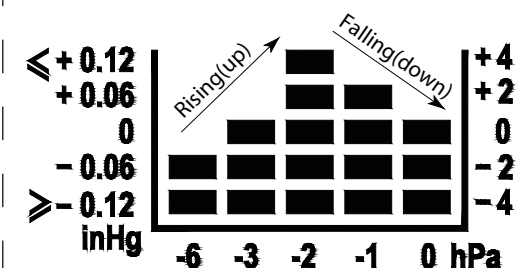
- 5 вариантов прогноза погоды
- Выбор показаний цифрового барометра в следующих единицах: миллибар, гПа или в миллиметрах ртутного столба

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

расположенных на горизонтальной оси. Середина вертикальной оси показывает текущее атмосферное давление и изменение каждого отдельного столбика относительно вертикальной оси. Если высота столбиков увеличивается, это означает, что погода улучшается из-за повышения атмосферного давления. Если высота столбиков уменьшается, то это означает, что атмосферное давление падает и, ожидается, что погодные условия будут ухудшаться.



RUSSIAN

- 8 -

РУССКИЙ

9. ОТОБРАЖЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ В °C/°F

Нажмите кнопку [►] для изменения единиц измерения температуры и давления:

- Температура в °F и давление в миллиметрах ртутного столба

- Температура в °C и давление в миллибарах/гПа

Характеристика цифрового барометра:

- Диапазон измерения давления: от 800мб до 1100мб

Характеристика термометра:

- Диапазон показаний: от 0 °C до 50 °C (от 32 °F до 122 °F)

- Чувствительность термометра: 0.1 °C/°F

10. ЧАСЫ

Когда часы включены в сеть, то по истечении нескольких секунд на дисплее высветится время, месяц и дата (например "12 31" означает 31 декабря).

11. ВЫБОР 12 ИЛИ 24-ЧАСОВОГО ФОРМАТА ВРЕМЕНИ

Часы установлены на 12 часовой формат времени и показывают время после полудня по

RUSSIAN

- 9 -

РУССКИЙ

года, затем нажмите кнопку [+] или [-] для установки года. Нажмите кнопку [ALARM SET] снова для того, чтобы установить показания месяца, нажатием кнопки [+] или [-]. Снова нажмите кнопку [ALARM SET] для того, чтобы установить часы и снова, чтобы установить минуты и еще раз, чтобы сохранить результаты.

17. ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ ВРЕМЯ НЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ

Если на дисплее нет изображения при подключении прибора к сети, нажмите кнопку [RESET] в правом нижнем углу отсека для батареек (9B). Дисплей включится через несколько секунд, время будет отображено как 12:00 (при западноевропейском часовом поясе (WET)). Повторите процедуру, описанную выше, для установки текущего времени. После того, как вы закончили процедуру установки времени, вставьте батарейку таблеточного типа, которая обеспечивает технологию RTRT (технология сохранения точного времени) и время будет автоматически сохранено.

RUSSIAN

- 13 -

РУССКИЙ

умолчанию. Для того, чтобы изменить формат 12/24, удерживайте кнопку [+] в течении 2 секунд, слева на дисплее появится иконка "24H".

Передвиньте переключатель [TIME ZONE] на необходимый часовой пояс. Часовая зона по умолчанию – западноевропейское поясное время (WET).

Смотрите табличку ниже:

WET	западноевропейское поясное время	гринвичское среднее поясное время (GMT)
CET	центральноевропейское время	гринвичское среднее время (GMT) +1 час
EET	восточноевропейское время	гринвичское среднее время (GMT) +2 часа
MSK	московское время	гринвичское среднее время (GMT) +3 часа

12. НАСТРОЙКА РЕЖИМА ПЕРЕХОДА НА ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ (DST)

Часы имеют функцию перехода не летнее время (DST), которая по умолчанию находится во включенном режиме «ON». Для того чтобы отключить автоматический переход на летнее время, нажмите кнопку [DST], появится надпись

RUSSIAN

- 10 -

РУССКИЙ

18. РЕЗЕРВНАЯ БАТАРЕЙКА (БАТАРЕЙКА В КОМПЛЕКТ НЕ ВХОДИТ)

Вставьте одну щелочную батарейку (9B) в отделение, находящееся на тыльной стороне прибора. Примите во внимание, что эта батарейка должна вставляться только если часы отключены от сети. Если происходят перебои с электроэнергией, резервная батарейка будет автоматически поддерживать работу часов и будильника, но показания с дисплея исчезнут. Во время отключения питания, будильник зазвонит в установленное время. Время работы резервной батарейки составляет 12 часов. При возобновлении подачи питания, на дисплее появится правильное время.

19. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ ТАБЛЕТОЧНОГО ТИПА

Батарейка, обеспечивающая сохранение точного времени (RTRT), будет работать в течение 3 лет. Для сохранения показаний текущего времени мы рекомендуем заменять эту батарейку

RUSSIAN

- 14 -

РУССКИЙ

"dof" (переход на летнее время отключен). Для того чтобы включить автоматический переход на летнее время, однократно нажмите кнопку [DST], появится надпись "don" (переход на летнее время включен). Через несколько секунд на дисплее снова появятся показания текущего времени.

Переход не летнее время: последнее воскресенье марта в 1 ночи

Перехода на зимнее время: последнее воскресенье октября в 1 ночи

13. ГОД

Для того чтобы просмотреть год, нажмите кнопку [-] один раз.

14. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Для того, чтобы установить будильник, однократно нажмите кнопку [ALARM SET], затем нажмите кнопку [+] или [-] для того, чтобы ввести показания часов (Удостоверьтесь в том, что режим AM/PM установлен верно). Нажмите кнопку [ALARM SET] еще раз, потом нажмите кнопку [+] или [-] для того, чтобы ввести минуты. Показания

RUSSIAN

- 11 -

РУССКИЙ

каждые три года. При замене таблеточной батарейки, прибор должен быть подключен к сети, либо должна быть вставлена резервная батарейка (9B). Однако, если показания времени были потеряны, пожалуйста, следуйте процедуре установки времени, описанной выше.

Осторожно: Существует опасность взрыва батарейки, если она вставлена некорректно. Производите замену батарейки только на батарейку эквивалентного или такого же типа.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения возникновения пожара или опасности поражения током:

- Не подвергайте данный прибор воздействию дождя или влаги

- Не погружайте устройство или его составляющие в воду

- Если вы повредили данный прибор, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Пожалуйста, отнесите данный прибор в ремонт или обратитесь за помощью в сервисный центр.

RUSSIAN

- 15 -

РУССКИЙ

времени появятся на дисплее спустя несколько секунд.

15. БУДИЛЬНИК И ФУНКЦИЯ SNOOZE

Передвиньте переключатель [ALARM ON/OFF] для того, чтобы на дисплее появилось изображения колокольчика. Будильник зазвонит в установленное время. Во время звонка будильника, нажмите [SNOOZE] для того, чтобы поспать еще 10 минут (значок "Zz" будет мигать). Функция snooze будет повторяться до четырех раз. Нажмите кнопку [ALARM SET] для того, чтобы остановить звонок будильника и чтобы он снова зазвонил на следующий день. Для того чтобы выключить будильник, передвиньте переключатель [ALARM SET] в положение «ALARM OFF».

16. НЕВЕРНЫЕ ПОКАЗАНИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Если по какой-либо причине часы показывают неверное время или не показывают его вообще, нажмите и удерживайте в течение 5-7 секунд кнопку [ALARM SET], начнут мигать показания

RUSSIAN

- 12 -

РУССКИЙ

- Нельзя препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия различными предметами, такими как газеты, скатерти, шторы и т.п.

Источник питания:

Основной источник питания: внешний адаптер 230В переменного / 9В постоянного тока

Резервный источник питания: щелочная батарейка (9B) (не входит в комплект)

Резервный источник питания для сохранения точного времени (RTRT): литиевая батарейка CR2032 (3B) (входит в комплект)

ОСТОРОЖНО ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ

- Под корпусом устройства находятся провода под опасным напряжением: сила тока может быть достаточна для травмирования человека.

- В комплекте с устройством предоставляется так же инструкция по эксплуатации.

ASSISTANT®

АВТОМАТИЧНА LCD МЕТЕОСТАНЦІЯ

Модель АН-1086



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

3. МЕТЕОСТАНЦІЯ

- 5 варіантів прогнозу погоди
- Вибір відображення тиску у наступних одиницях: мілібар, гПа або у міліметрах ртутного стовпчика

- Висота над рівнем моря у метрах або у футах
- Зміни тиску у вигляді гістограми
- Вибір відображення температури у °C або у °F

4. ПОТОЧНИЙ ЧАС

- Резервна батарея для збереження налаштувань часу, яке базується на технології збереження точного часу (RTRT)

- Блакитне підсвічування з автоматичним загасанням

- Чотири європейські часові пояси
- Автоматичний перехід на літній час (DST)
- 12 годинний або 24 годинний формат часу
- Календар на 100 років
- Будильник з функцією Snooze

5. ПРОГНОЗ ПОГОДИ

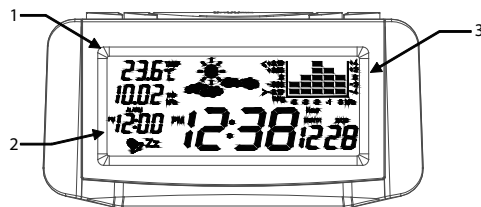
Прогноз погоди точний на 75%. Прогноз погоди, заснований виключно на зміні показників

UKRAINIAN

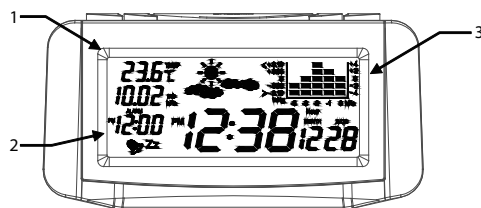
- 5 -

УКРАЇНСЬКА

1. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



1. Дисплей блакитного кольору
2. Час, місяць, дата і час будильника
3. Панель метеостанції



4. Кнопка [BACKWARD], [-]
5. Кнопка [ALARM SET]

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

атмосферного тиску. Середня величина цих показників забезпечує точний прогноз погоди на 6-12 годин. Після того, як прилад був налагоджений, працював принаймні протягом 6 годин, був знову налагоджений або переміщений з однієї висоти над рівнем моря на іншу, отримані показники прогнозу погоди повинні бути скинуті для того, щоб надати пристрою необхідний час для вимірювання атмосферного тиску.

Зображення на дисплеї					
Прогноз	Сонячно	Змінна хмарність	Хмарно	Дощ	Гроза

6. ІКОНКИ, ЩО ПОКАЗУЮТЬ ПОГОДУ

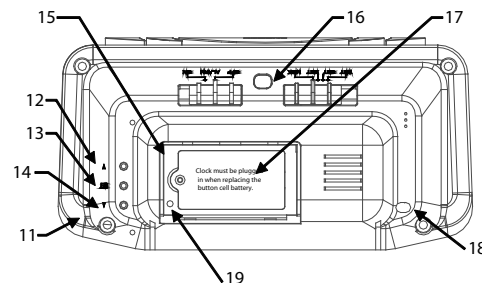
Відповідна висота над рівнем моря забезпечує найбільш точні показники прогнозу погоди. Якщо метеостанція переміщується з одного рівня на інший, будь ласка, дотримуйтеся процедури налаштування висоти над рівнем моря або налаштуйте метеостанцію знову. Прогноз погоди

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

6. Кнопка [SNOOZE]
7. Перемикач [TIME ZONE]
8. Перемикач [ALARM ON/OFF]
9. Кнопка [DST SET]
10. Кнопка [FORWARD], [+]



11. Датчик температури
12. Кнопка для налаштування показників погоди [►] - вперед
13. Кнопка для налаштування показників погоди [SET]
14. Кнопка для налаштування показників погоди [◄] - назад

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

не може бути наданий зі стовідсотковою точністю, але метеостанція може повідомити користувачу очікувану погоду.

7. НАЛАШТУВАННЯ ПОТОЧНОГО ПРОГНОЗУ ПОГОДИ І ВИСОТИ НАД РІВНЕМ МОРЯ

Натисніть і утримуйте кнопку [SET] протягом 3 секунд для входу до режиму відображення іконки прогнозу погоди. Повинна висвітлитися іконка прогнозу погоди, потім натисніть [◄] або [►] для вибору іконки наявної погоди і натисніть кнопку [SET] для підтвердження. Загориться цифра "0", натисніть [◄] або [►] для встановлення висоти над рівнем моря у метрах (при вимірюванні у °C) / у футах (при вимірюванні у °F), потім натисніть кнопку [SET] для підтвердження і виходу з даного режиму.

Примітка: Для даної метеостанції не застосовується налаштування висоти над рівнем моря; натисніть [SET], після чого загориться "0".

UKRAINIAN

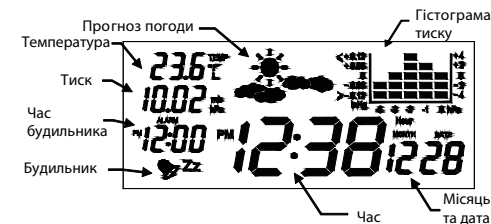
- 7 -

УКРАЇНСЬКА

15. Відділення для резервної батарейки (9В)
16. Автоматичний регулятор яскравості дисплея
17. Відділення для літєвої батарейки кнопочного типу
18. Гніздо адаптера змінного струму (9В)
19. Кнопка [RESET]

2. ФУНКЦІЇ МЕТЕОСТАНЦІЇ

Автоматична LCD метеостанція є високоефективною метеостанцією низьким рівнем споживання електроенергії, що надає показники прогнозу погоди, будильник, показники місяця і дати, тенденцію зміни атмосферного тиску і показники тиску та температури.



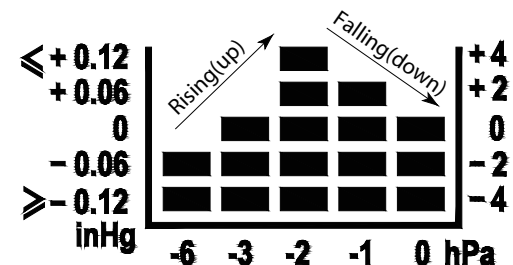
UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

8. ГІСТОГРАМА АТМОСФЕРНОГО ТИСКУ

Гістограма атмосферного тиску показує тенденцію зміни атмосферного тиску за останні 6 годин у вигляді стовпчиків, що розташовані на горизонтальній вісі. Середина вертикальної вісі показує поточний атмосферний тиск і зміну кожного стовпчика відносно вертикальної осі. Якщо висота стовпчиків збільшується, то це означає, що погода покращиться із-за підвищення атмосферного тиску. Якщо висота стовпчиків зменшується, то це означає, що атмосферний тиск падає і очікується погіршення погодних умов.



UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА

9. ВИСВІЧУВАННЯ НА ДИСПЛЕЇ ПОКАЗНИКІВ ТИСКУ І ТЕМПЕРАТУРИ У °C/°F

Натисніть кнопку [►] для зміни одиниць виміру температури та тиску:

- Температура у °F і тиск у міліметрах ртутного стовпчика
- Температура у °C і тиск у мб/гПа
- Характеристики цифрового барометра:
- Діапазон вимірювання тиску: від 800мб до 1100мб
- Характеристики термометра:
- Діапазон вимірювання: від 0 °C до 50 °C (від 32 °F до 122 °F)
- Чутливість термометра: 0.1 °C/°F

10. ГОДИННИК

Коли годинник підключено до мережі, через декілька секунд на дисплеї з'явиться час, місяць і дата (наприклад "12 31" означає 31 грудня).

UKRAINIAN

- 9 -

УКРАЇНСЬКА

натисніть кнопку [+] або [-] для введення року. Натисніть кнопку [ALARM SET] знову, щоб ввести місяць натисненням кнопки [+] або [-]. Знову натисніть кнопку [ALARM SET] для того, щоб ввести години і знову, щоб встановити хвилини і ще раз, щоб запам'ятати результати.

17. ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО МЕРЕЖІ ЧАС НЕ ВІДОБРАЖУЄТЬСЯ

Якщо на дисплеї немає зображення, підключіть прилад до мережі, натисніть кнопку [RESET] у правому нижньому куті відсіку для резервної батареї. Дисплей ввімкнеться через декілька секунд і покаже 12:00 (при налаштованому західно-європейському часовому поясі (WET)). Потім повторіть процедуру налаштування поточного часу, як це описано вище. Після того, як ви закінчили процедуру налаштування часу, вставте батарею кнопочного типу для забезпечення RTRT (технології збереження точного часу), час буде автоматично збережено.

UKRAINIAN

- 13 -

УКРАЇНСЬКА

11. ВИБІР 12 АБО 24 ГОДИННОГО ФОРМАТУ ЧАСУ

Годинник за замовчуванням налаштований на 12 годинний формат часу і показує час пополудні автоматично. Для того, щоб змінити 12/24 формат, утримуйте кнопку [+] протягом 2 секунд, зліва на дисплеї з'явиться напис "24H".

Пересуньте перемикач [TIMEZONE] необхідний часовий пояс. Часова зона за замовчуванням – західноєвропейський поясний час (WET).

Дивіться таблицю нижче:

WET	західноєвропейський поясний час	час за Гринвічем (GMT)
CET	центральноевропейський час	час за Гринвічем (GMT) +1 година
EET	східноєвропейський час	час за Гринвічем (GMT) +2 години
MSK	московський час	час за Гринвічем (GMT) +3 години

12. НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ ПЕРЕХОДУ НА ЛІТНІЙ ЧАС (DST)

Годинник має функцію переходу на літній час (DST), яка ввімкнена за замовчуванням - «ON». Для

UKRAINIAN

- 10 -

УКРАЇНСЬКА

18. РЕЗЕРВНА БАТАРЕЙКА (БАТАРЕЙКА ДО КОМПЛЕКТУ НЕ ВХОДИТЬ)

Вставте одну лужну батарею у відсік, що знаходиться на тильній стороні приладу. Прийміть до уваги, що ця батарея повинна вставлятися тільки при тій умові, якщо прилад відімкнений від мережі. Якщо відбуваються перебої з електроенергією, резервна батарея буде автоматично підтримувати роботу годинника і будильника, але показники з дисплею зникнуть. Під час вимкнення живлення, будильник буде дзвонити у встановлений час. Час роботи резервної батареї складає 12 годин. При відновленні подачі живлення, зображення на дисплеї з'явиться знову з правильними показниками часу.

19. ЗАМІНА БАТАРЕЙКИ

Батарея кнопочного типу, що забезпечує збереження точного часу за технологією RTRT, буде працювати протягом 3 років. Для збереження показників часу, ми рекомендуємо замінити цю батарею кожні три роки. При заміні батарейки

UKRAINIAN

- 14 -

УКРАЇНСЬКА

того, щоб вимкнути цю функцію - «OFF», натисніть кнопку [DST], на дисплеї з'явиться напис "dof" (перехід на літній час вимкнено). Для того, щоб ввімкнути функцію автоматичного переходу на літній час, натисніть кнопку [DST] один раз, на дисплеї з'явиться напис "don" (перехід на літній час ввімкнено). Через декілька секунд на дисплеї з'являться показники поточного часу.

Перехід на літній час: остання неділя березня о 1 годині ночі

Перехід на зимній час: остання неділя жовтня о 1 ночі

13. PIK

Для того, щоб продивитися поточний рік, натисніть кнопку [-] один раз.

14. НАЛАШТУВАННЯ БУДИЛЬНИКА

Для того, щоб налаштувати будильник, натисніть кнопку [ALARM SET] один раз, потім натисніть кнопку [+] або [-] для того, щоб ввести години (Упевніться у тому, що режим AM/PM встановлено правильно). Натисніть кнопку [ALARM SET] ще раз, а також натисніть кнопку [+] або [-] для того,

UKRAINIAN

- 11 -

УКРАЇНСЬКА

прилад повинен бути підключений до мережі або ж повинна бути вставлена резервна батарея (9B). Проте, якщо налаштування часу було втрачено, будь ласка, дотримуйтеся процедури налаштування часу, що описана вище.

Обережно: Існує небезпека вибуху батареї, якщо вона встановлена невірно. Замініть батарею тільки на батарею еквівалентного або такого ж типу.

20. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання виникнення пожежі або небезпеки поразки струмом:

- Не піддавайте даний прилад впливу дощу або вологи
- Не занурюйте пристрій або його складові у воду
- Якщо ви пошкодили даний прилад, не намагайтеся самостійно відремонтувати пристрій. Будь ласка, віднесіть даний прилад у ремонт до спеціаліста або зверніться за допомогою до сервісного центру.

UKRAINIAN

- 15 -

УКРАЇНСЬКА

щоб ввести хвилини, показники часу з'являться на дисплеї через декілька секунд.

15. БУДИЛЬНИК ТА ФУНКЦІЯ SNOOZE

Пересуньте перемикач [ALARM ON/OFF] для того, щоб на дисплеї з'явилася іконка з дзвоником. Будильник буде дзвонити у встановлений час. Під час дзвінка будильника, натисніть [SNOOZE] для того, щоб поспати ще 10 хвилин (значок "Zz" буде блимати). Функція snooze буде повторюватися до чотирьох разів. Натисніть кнопку [ALARM SET] для того, щоб зупинити дзвінок будильника і щоб він знову задзвонив наступного дня. Для того, щоб вимкнути будильник, пересуньте перемикач [ALARM SET] у положення «ALARM OFF».

16. ВІДОБРАЖЕННЯ НЕВІРНОГО ЧАСУ

Якщо з будь-якої причини годинник показує невірний час або не показує його взагалі, натисніть і утримуйте протягом 5-7 секунд кнопку [ALARM SET], почнуть блимати показники року, потім

UKRAINIAN

- 12 -

УКРАЇНСЬКА

- Не можна перешкоджати вентиляції, не затуляйте вентиляційні отвори різними предметами, такими як газети, скатертини, штори і т.п.

Джерело живлення:

Основне джерело живлення: зовнішній адаптер змінного 230В / постійного 9В струму

Резервне джерело живлення: лужна батарея (9B) (не входить до комплекту).

Резервне живлення для збереження точного часу (RTRT): літєва батарея CR2032 (3B) (входить до комплекту)

ОБЕРЕЖНО НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ

- Під корпусом пристрою знаходяться проводи під безпечною напругою: сила струму може бути достатньою для травмування людини.
- В комплекті з пристроєм надається також інструкція з експлуатації.